

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 90 (1983)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LA MECCANICA

BERGAMO, ITALIEN

## VERKAUFSPROGRAMM:

- einfache Schau-, Mess- und Rollmaschine
- eichfähige Schaumaschine Typ LM-79
- Komplette Verpackungsanlagen

Warenschaumaschinen mit verschiedenen Sonderausführungen lieferbar:

- Integrierte Wiegestelle und automatische Entladevorrichtung
- Automatische Fehlermarkierung während des Laufs der Ware (kein stoppen mehr beim Fehler markieren)
- Computerisierte Fehlerregistrierung mittels einfachem Fehlerregistrierungsgerät an der Warenschau-maschine

**ITMA 83 Halle 7 Stand L23**



**Verkauf durch:**

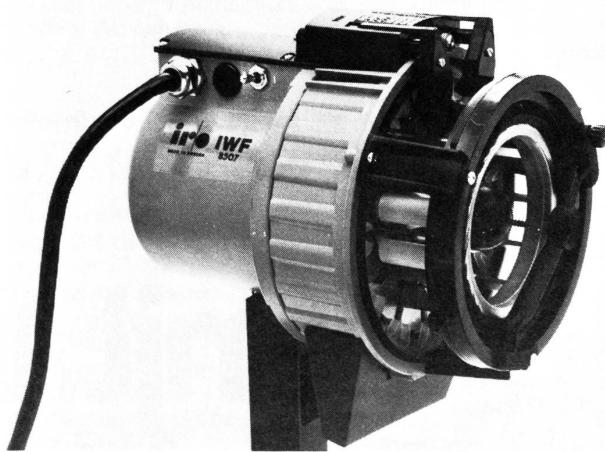
**ATI AG Baarerstrasse 79 CH-6300 Zug Telefon 042/21 99 55 Telex 868 820**



## Schussfadenspeicher – IWF

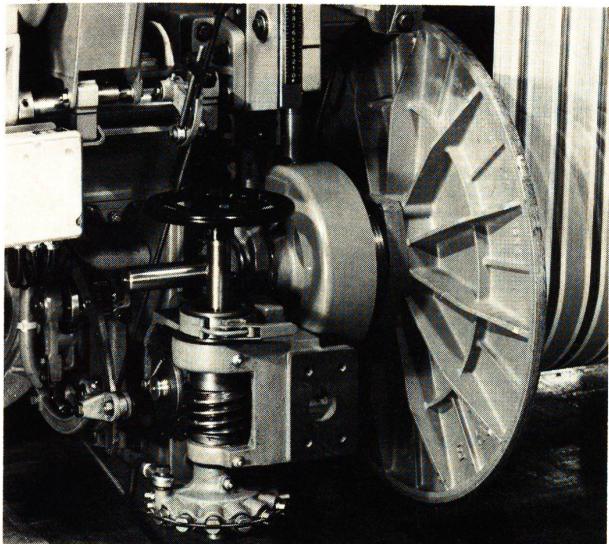
Dem produktionsbewussten Weber zeigen wir die letzten Neuigkeiten in Mailand.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



**ITMA 83**  
Halle 19 Stand A10-B13

**Iropa AG 6340 Baar Telefon 042 31 60 22 Telex 868 954**



ALS SPEZIALISTEN FÜR  
QUALITÄTSSCHMIERSTOFFE  
LÖSEN WIR AUCH IHRE  
TEXTILMASCHINEN-  
SCHMIERPROBLEME!

**ASEOL**

ASEOL AG, 3001 BERN  
Telefon 031 257844



## Wir wickeln Zuverlässigkeit

und konstruieren Garnträger, die höchsten Anforderungen an Rundlaufgenauigkeit, Festigkeit und Oberflächenbeschaffenheit entsprechen.

Spezialisten fahren unsere Hülsen auf modernsten Maschinen mit ständig steigenden Drehzahlen.  
Ein erfahrenes Techniker-Team bereitet unser reichhaltiges Programm für noch höhere Ansprüche vor, um in den textilen Wettbewerben der 80-er Jahre erfolgreich zu bleiben.

**Garnträger aus Kunststoff und Papier.**

KUNDERT AG  
CH-8714 Feldbach/ZH  
Tel. 055-422828  
Telex: 875554

**FRIES**

Theodor Fries & Co.  
Postfach 8  
A-6832 Sulz/Röthis  
Telefon: 05522/44635  
Telex: 52225 fries a

**CAMENZIND  
+ CO**

FASZINIERENDE  
FÄDEN  
KREATIONEN

SCHAPPE- + CORDONNET-SPINNEREI  
6442 GERSAU · SCHWEIZ · TEL. 041 841414

# Textil- Lufttechnik ist unsere Sache

Besuchen Sie uns  
an der ITMA in Mailand

- **Klimatisierung**
- **Maschinenreinigung**
- **Filtrierung und Fasersammlung**

*Luwa AG*  
Anemonenstrasse 40  
CH-8047 Zürich  
Telefon 01-4915151, Telex 822355

Zweiggesellschaften,  
Lizenzinehmer und  
Vertretungen in mehr  
als 60 Ländern

# Luwa



SPINNEREI AM UZNABERG  
CH-8730 Uznach

Telefon 055-72 21 41  
Telex 875 693 uzna

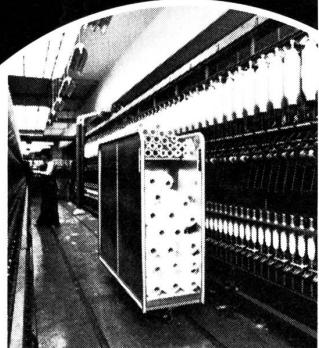
## VERKAUFSPROGRAMM

Garne und Zwirne aus hochwertiger Baumwolle  
«Spleissgarne» erhältlich!

supergekämmt	California	Ne 30- 56
	Mittelstapel	Ne 40- 60
	Extra-Langstapel	Ne 40-105

**EDAK**

EDAK AG 8447 Dachsen ZH  
Postfach 8201 Schaffhausen  
053 23021 Telex 76237



EDAK-Transportgeräte aus Leichtmetall  
für funktionssicheren, rationellen und  
kostensparenden Transport im  
Textil-Bereich.

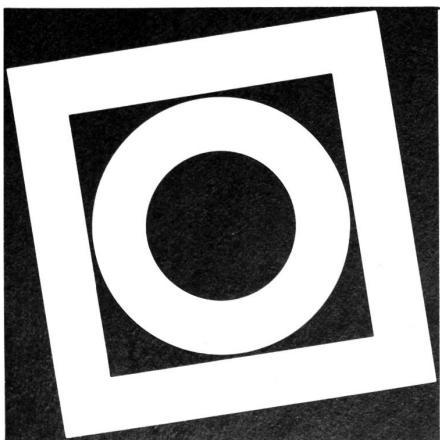
Beispiel: Flyerspulenwagen W 141

*Qualität  
macht  
Freunde  
damit*  
spinnerei Mang AG

**ZIEGLERTEX®**

Dr. v. Ziegler & Co.  
Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg ZH  
Postfach, 8065 Zürich  
Telefon 01/8292725, Telex 56036

Member of  Textil & Mode Center Zürich



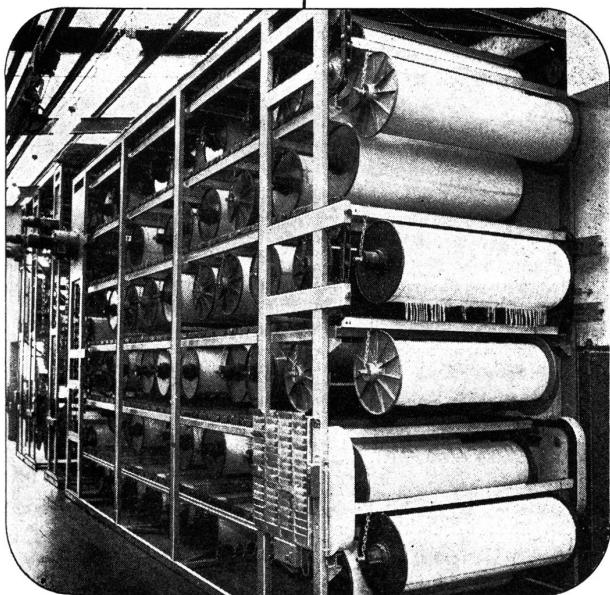
Fotolithos farbig und schwarz/weiss  
Klischees farbig und schwarz/weiss  
Zink- und Kunststoffduplicata  
Matern, Stereos  
Industriefotografie  
Positiv-Retouchen, Reinzeichnungen

**NIEVI**

Nievergelt Repro AG  
Zentralstrasse 12  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 462 96 33

# Kettbaum- Lager- und Transport- ständer

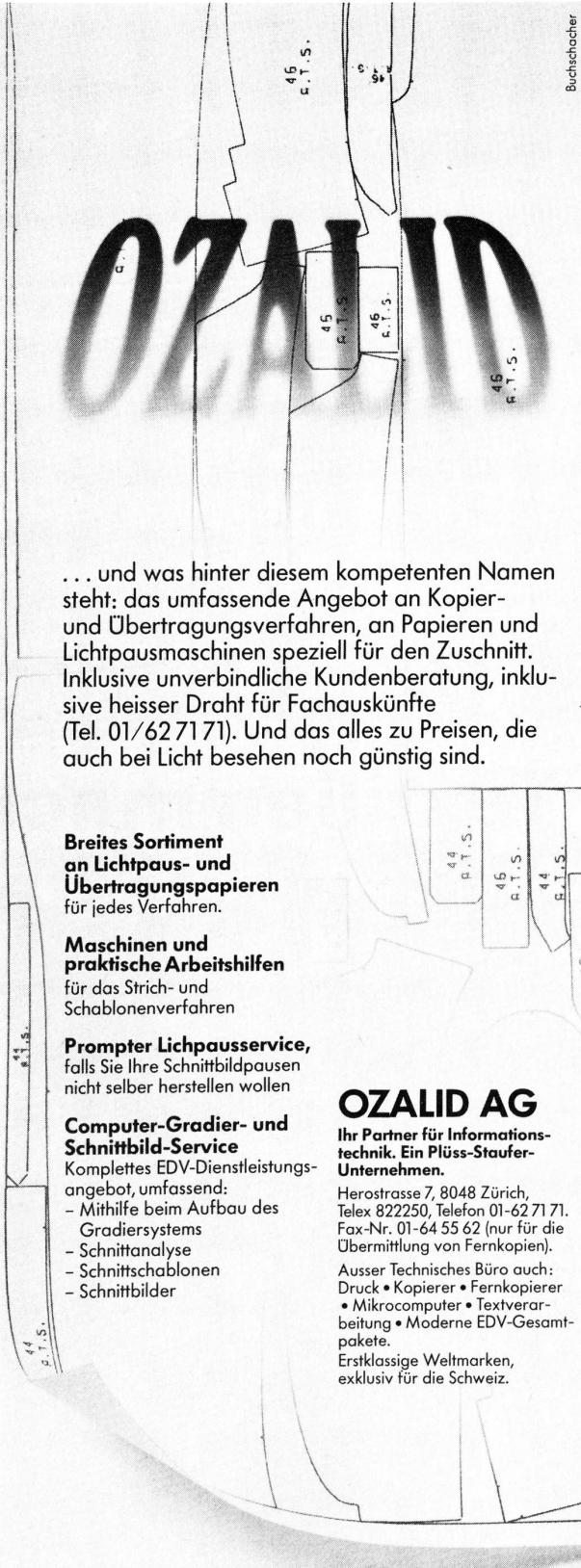
in vertikaler und horizontaler  
Ausführung für Textilfabriken,  
Industrie und Gewerbe



Unsere Anlagen sind ausgerüstet mit:  
Vollautomatischer Wählleinrichtung  
Langsam- und Schnellgang  
Sicherheitsabsperrungen  
Verlangen Sie unseren ausführlichen  
Prospekt.

Transportanlagen und Bodenschleppbahnen  
Kessel-, Behälter-, Tank- und Apparatebau  
Silo-, Rohrleitungs- und Stahlbau  
Gesenk-, Schmiede-, Preß- und Stanzteile

**Steinemann AG, CH-9230 Flawil**  
Telefon (0 71) 83 18 12 Telex 71 336



... und was hinter diesem kompetenten Namen steht: das umfassende Angebot an Kopier- und Übertragungsverfahren, an Papieren und Lichtpausmaschinen speziell für den Zuschnitt. Inklusive unverbindliche Kundenberatung, inklusive heißer Draht für Fachauskünfte (Tel. 01/62 71 71). Und das alles zu Preisen, die auch bei Licht besehen noch günstig sind.

**Breites Sortiment  
an Lichtpaus- und  
Übertragungspapieren**  
für jedes Verfahren.

**Maschinen und  
praktische Arbeitshilfen**  
für das Strich- und  
Schablonenverfahren

**Prompter Lichtpausservice,**  
falls Sie Ihre Schnittbildpausen  
nicht selber herstellen wollen

**Computer-Gradier- und  
Schnittbild-Service**

Komplettes EDV-Dienstleistungsangebot, umfassend:

- Mithilfe beim Aufbau des Gradiersystems
- Schnittanalyse
- Schnittschablonen
- Schnittbilder

## OZALID AG

Ihr Partner für Informations-  
technik. Ein Plüss-Stauffer-  
Unternehmen.

Herofrasse 7, 8048 Zürich,  
Telex 822250, Telefon 01-62 71 71.  
Fax-Nr. 01-64 55 62 (nur für die  
Übermittlung von Fernkopien).

Ausser Technisches Büro auch:  
Druck • Kopierer • Fernkopierer  
• Mikrocomputer • Textverar-  
beitung • Moderne EDV-Gesamt-  
pakete.

Erstklassige Weltmarken,  
exklusiv für die Schweiz.

# Bei den Insidern längstens bekannt!

Elastische Bänder, gewoben und geflochten, Kordeln und Häkelgalonen von geKa.

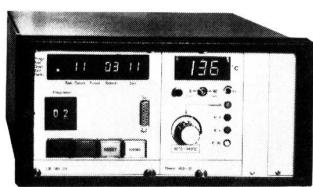
**geKa**

G. Kappeler AG  
Postfach  
CH-4800 Zofingen  
Tel.: 062/51 83 83



 SWISS FABRIC

## Die neuen Färberei-Steuerungen LB 181 mit Programm-Speicher



Fordern Sie Ihre persönlichen Unterlagen an.

**Becatron** – Ihr richtiger Partner  
für Planung, Inbetriebnahme, Service

**Becatron AG**

8555 Müllheim/Schweiz  
Telefon 054/5 8141 Telex 76760

Unsere Produkte sehen Sie an der  
ITMA 83  
Stand D 11/13-E 12/14  
Halle 7

# Textilien machen wir nicht, aber wir testen sie täglich

Für Industrie und Handel prüfen wir Textilien aller Art, liefern Entscheidungshilfen beim Rohstoffeinkauf, analysieren Ihre Konkurrenzmodelle und erstellen offizielle Gutachten bei Streitfällen oder Reklamationen. Auch beraten wir Sie gerne bei Ihren speziellen Qualitätsproblemen.

Schweizer Testinstitut für die Textilindustrie seit 1846

Gotthardstrasse 61 8027 Zürich Telefon: 01/201 17 18

**TESTEX**  
AG

## Langenbach-Spezial (1) Die Spezialhülse für die Teppichindustrie.

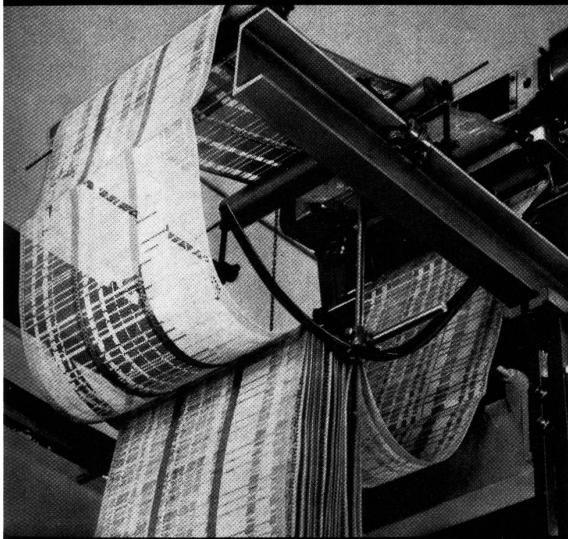
Bruchfest und glashart, endlos bis 6 Meter Länge, ab-  
geliefert in Grossbünden für rationellen internen  
Transport mit Dornstapler.  
Und übrigens auf Wunsch mit Ihrem Signet bedruckt.

**Teppichhülsen kauft man beim Spezialisten.**



J. Langenbach AG, Hülsenfabrik, CH-5600 Lenzburg 1  
Tel. 064 51 20 21, Telex 68 978

Schweizer Papiere und Folien für die Jacquardweberei -  
**AGMÜLLER "ULTRA"**  
**AGMÜLLER "ORIGINAL"**  
**AGMÜLLER "INEXAL"** mit Metall  
**AGMÜLLER "TEXFOL"** mit Plastik  
**AGMÜLLER "PRIMATEX"** Vorschlag  
 sind erstklassige Schweizer Qualitäten



**AGM  
AGMÜLLER** Aktiengesellschaft MÜLLER + CIE.  
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall

ITMA '83 Mailand, Halle 19, Stand E11



Stauffacher Sohn AG, 8762 Schwanden  
Telefon 058 81 35 35, Telex 875 459

# Fröhlich

ALUdal -  
 der reiterlose, sichere Webeschaft  
 für Hochleistungs-Webmaschinen.  
 Preiswert - stabil - leicht - leise.  
 Praktisch in der Anwendung.  
 Verlangen Sie Unterlagen.

E. Fröhlich AG CH-8874 Mühlehorn  
ITMA 83 Milano, Halle 24, Stand B-06



Wir legen Wert auf Qualität

E. RUOSS-KISTLER AG  
Kantonsstrasse 55 8863 Buttikon  
Tel. 055 67 13 21 Telex 875 530

An- und Verkauf von

**Occasions-Textilmaschinen  
Fabrikation von Webblättern**  
E. Gross, 9465 Salez, Telefon 085 7 51 58

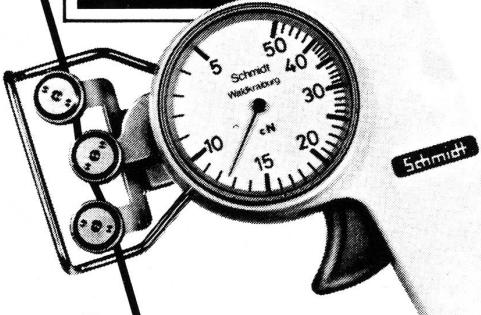
nov inform

**KREDITAUSKÜNFTE  
INKASSO**

**SCHWEIZ • EUROPA • ÜBERSEE**  
Novinform AG Rautistr. 12 8047 Zürich  
Tel. 01 52 44 40 (Herausgeber des CREDIT MANAGERS)

Kaufen Sie neue Textilmaschinen? Wie bewerten Sie die zu ersetzenen Maschinen? Bitte bieten Sie uns diese rechtzeitig an, damit wir uns seriös um den Verkauf kümmern können.

*Bertschinger Textilmaschinen AG*  
CH-8304 Wallisellen-Zürich Schweiz-Suisse-Switzerland  
Telefon 01/830 45 77 Telex 59877



**Zugspannungsmesser Type Z**

12 Meßbereiche ab 0,3 bis 300 cN –  
handlich-übersichtliche Skala –  
keine zusätzliche Faden- oder Drahtlänge  
während der Messung – Einfangbügel

**Hans Schmidt & Co GmbH**

POB.1109 D-8264 Waldkraiburg  
Tel.(08638) 2053 Telex 56443 hschwd

Meßgeräte für • Zugspannung  
• Geschwindigkeit • Umdrehung  
• Dicke • Länge • Härte

ITMA 83 – Wir stellen aus in Halle 7/III, Stand M 17

# **Ihre Partner...**

**...für zukunftsorientierten Textilmaschinen-Service**

Ein neues, dynamisches Team stellt sich vor: mounting cooperation. Dieses Zeichen steht für die Zusammenarbeit zweier etablierter Firmen, die sich auf folgende Arbeiten spezialisiert haben:

- Demontage und Remontage aller gängigen Textilmaschinen
- Erarbeitung individueller Problemlösungen zur Rationalisierung und Kosteneinsparung
- Komplette Betriebsverlagerungen, auch im Ausland
- Überholungsarbeiten durch langjährig erfahrene Spezialisten
- Herstellung von Ersatzteilen im eigenen Betrieb
- Modernisierung bzw. Umbau von Textilmaschinen.

Sprechen Sie mit den Spezialisten der mounting cooperation, wenn Sie für Ihre Textilmaschinen flexible, zuverlässige und kostengünstige Problemlösungen brauchen. Wir sind Ihre Partner.

**N.i.S.**

Industrie Service GmbH  
Marienburger Straße 1  
4460 Nordhorn  
Telefon 059 21/2717  
Telex 98 273 nis d



**AUER U HAHN**  
GmbH

Ringstraße 6, 7076 Waldstetten  
Telefon 071 62/21998  
Telex 7 27 262 masdo  
Fertigung: Filsstraße 3b, 7334 Süssen  
Telefon 071 62/41410

*Dessins*  
**K. HARTMANN**  
*Almoos* ST. GALLEN

Jacquard-Patronen und Karten  
 Telefon 085 5 14 33

**Färberrei  
 Schärer**

seit 1876

Joh. Schärer's Söhne AG, 5611 Anglikon-Wohlen  
 Telefon 057 6 16 11

Färberrei für  
 Garne aller Art  
 Mercerisation

*Dessins* -CRÉATION

Wir beraten  
 Sie gerne:  
 Patronen und Jacquardkarten  
 Harnischbau für sämtliche Jacquardmaschinen

**Fritz Fuchs** Aargauerstrasse 251, 8048 Zürich  
 Telefon 01 62 68 03

**Heftapparate**



Modelle:  
 Fein  
 Normal  
 Lang



**Heftfäden**  
 Normal: 15, 28, 35, 40, 60, 65,  
 125 mm  
 Fein: 7, 15, 25, 35, 50 mm

**Sicherheitsfäden**  
 mit Schnappverschluss  
 Länge 125 und 230 mm  
 8050 Zürich, Postfach  
 Telefon (01) 311 57 46

Preisgünstig  
 Reparatur-Service

K. MISCHKE SOHN AG

# Garne Effektgarne Spezialzwirne Fasermischungen

**F. Landolt AG**  
**Langfaserspinnerei + Zwirnerei**  
**8752 Näfels GL**  
**Telefon 058 36 11 21, Telex 875 593**

**ITMA 83**

Halle 42  
 Stand C 01

**HAAG**

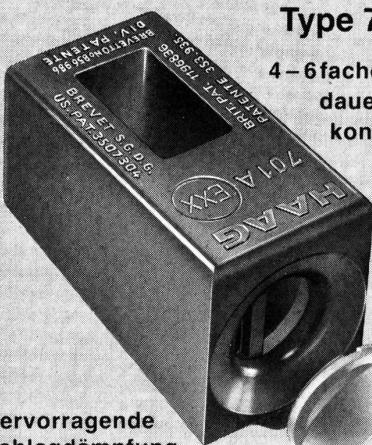
Weltweit anerkannte

## Spitzenprodukte

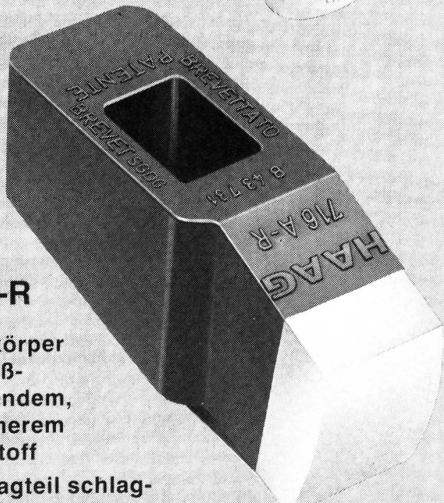
### Type 701 A EXX

4-6fache Gebrauchs-  
 dauer gegenüber  
 konventionellen  
 Pickers

Auswechsel-  
 barer  
 Einsatz



Hervorragende  
 Schlagdämpfung  
 Geringere Still-  
 standszeiten



### Type 716 A-R

Pickerkörper  
 aus stoß-  
 dämpfendem,  
 elastomerem  
 Kunststoff

Anschlagteil schlag-  
 fest und abriebfest  
 Weicher Schützenauffang  
 Lange Gebrauchsduer

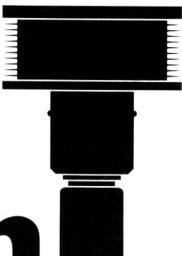


**Albert Haag KG**

D 7252 Weil der Stadt · Postfach 1209  
 W. Germany

Telex: 7-265 885

# Wir liefern weltweit.



Egal, wo Sie sind, unsere Offerte wird Sie immer erreichen. Denn eine unserer Spezialitäten ist eben unsere Internationalität. Christoph Burckhardt AG ist eine Spezialfabrik

für benadeltes Zubehör wie:

Auflösewalzen für OE-Spinnmaschinen, Nadelstäbe und Nadelwalzen für Gillstreichen, Benadelung von Kämmen für Kämmmaschinen, Kirschnerflügel und Gitterstäbe aus Holz, Nadelleisten für Appreturmaschinen, Fibrillier-Nadelwalzen, Perforier-Nadelwalzen, Spezialanfertigungen von Kämmen und Nadelwalzen.

ITMA'83 Mailand  
Halle 17 – Stand A 25

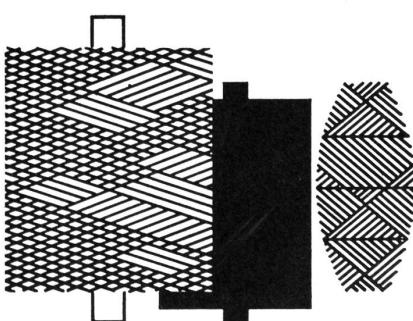
CHRISTOPH BURCKHARDT AG  
CH-4019 Basel, Schweiz, Pfarrgasse 11, Tel. 061 / 32 77 66, Telex 63 867



## Höhener & Co. AG

Zwirnerei – Garnhandel

Oberer Graben 3, 9001 St. Gallen



Zwirne für Stickerei, Weberei und Wirkerei/Strickerei

Auskunft und Beratung durch unser

Verkaufsbüro, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 22 83 15  
Telex 71 229 woco ch

## Selbstschmierende Lager

Für jedes Lagerungsproblem das geeignete Lager!

**GLISSA-Lager aus Sinterreisen**, ölimprägniert, das traditionelle, unverwüstliche Allzweck-Lager.

**ESSEM/GLIBRO-Lager aus Sinterbronze**, ölimprägniert, das widerstandsfähige, korrosionsfeste Lager für höchste Ansprüche.

**GLISSEC Trockenschmierlager aus Graphitbronze** für Spezialanwendungen bei extremen Temperaturen und Flüssigkeitsbetrieb.



Über 500 Dimensionen in Zylinderbüchsen, Flanschbüchsen und Vollstücken ab Lager Zürich lieferbar.

Weitere SINTERMETALL-Produkte:

Hochwertige Teile aus allen üblichen Eisen- und Nichteisen-Sintermetall-Legierungen. Gesinterte Filter aus Bronze und rostfreiem Material für Flüssigkeiten und Gase.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung. Anfragen lohnt sich, wir beraten Sie gerne!

**Aladin AG. Zürich**

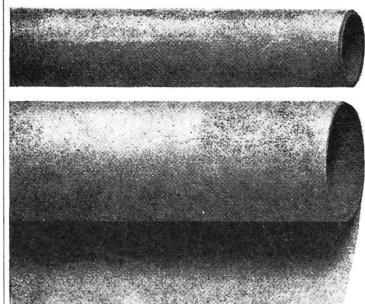
Claridenstr. 36 Postfach 8039 Zürich Tel. 01 / 201 4151

## Hans Senn AG Pfäffikon ZH

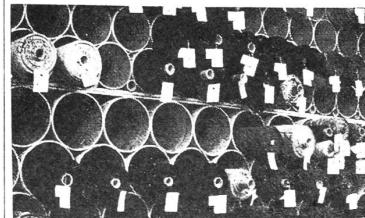
Kempttalstrasse 85  
8330 Pfäffikon ZH  
Telefon 01 950 12 04

Zylindrische Kartonrollen und Papierhülsen

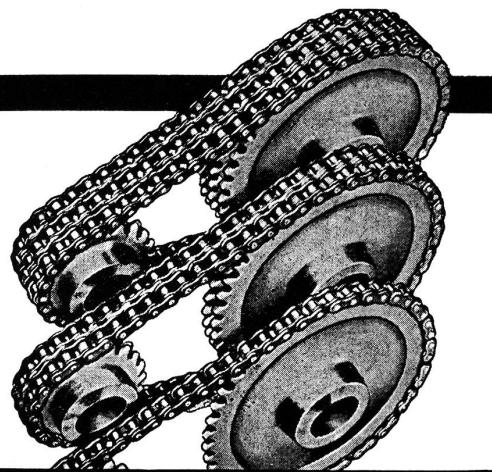
## Kartonrollen als Träger von



Textilien mit und ohne Überlitz (Fahne), parallelgewickelt, Längen bis 2100 mm Ø-Bereich 30–70 mm



**Lager**  
für  
– Stoffe  
– Teppiche  
– Rollenware aller Art



KOMPLETTE KETTEN-ANTRIEBE MIT  
EIN-, ZWEI- UND DREIFACH-ROL-  
LENKETTEN, KETTENRÄDER, VOR-  
GEARBEITET UND EINBAUFERTIG.  
FERNER: GALLSCHE-, TRANSMIS-  
SIONS-, TRANSPORT-, DECKEL-,  
FLEYER- UND KREMPELKETTEN.

GELENKKETTEN AG 6052 HERGISWIL/NW  
TEL. (041) 95 11 96



## ITMA 83

### Internationale Textilmaschinenausstellung

Milano, 10.-19. Oktober 1983

Bahnpauschalarrangements 1. Klasse ab allen  
Schweizer Bahnhöfen mit **Hotelunterkunft in  
Mailand**.

Ab Zürich 2 Tage **ab Fr. 200.-**

Flugpauschalarrangements

Ab Zürich 2 Tage **ab Fr. 540.-**

Prospekte und Buchungen in 50 Kuoni-Filialen  
oder Kuoni-Messeabteilung, Telefon 01/441261

**exeta exeta exeta exeta**

#### Bänder Bänder Bänder Bänder

aus  
Baum-  
wolle  
Leinen  
Synthe-  
tics  
und  
Glas

bedruckt  
bis  
4-farbig  
ab jeder  
Vorlage  
für jeden  
Zweck  
kochecht  
preis-  
günstig

für die  
Beklei-  
dungs-  
Wäsche-  
Vorhang-  
und  
Elektro-  
Industrie

jeder  
Art  
Sie wün-  
schen  
wir  
verwir-  
lichen

E. Schneeberger AG Bandfabrik CH-5726 Unterkulm  
Tel. 064/46 10 70 Telex 68 934

### Xaver Gsell CH-8630 Rüti

Ankauf-Verkauf-Vermittlung  
Montage-Umbau-Revisionen von Webereimaschinen.

Tel. Büro/Privat 055 31 28 73  
Werkstatt Laupen 055 95 28 00



für alle bereiche  
aarlan industriegarne



- mit ihnen zusammen entwickelt
- ihren anforderungen angepasst

rufen sie uns an:

**h. ernst & cie ag, ch-4912 aarwangen**  
aarlan industriegarne  
telefon 063 220741, telex 68470 hec ch



## Feinzwirne

aus Baumwolle  
und synthetischen Kurzfasern  
für **höchste Anforderungen**  
für **Weberei und Wirkerei**  
**Müller & Steiner AG**  
**Zwirnerei**

8716 Schmerikon, Telefon 055/86 15 55, Telex 875 713

## Ihr zuverlässiger Feinzwirnspezialist

**Niederer, Ihr Spezialist für Laborprüfungen**  
Garn, Zwirne und Textilien aller Art.  
**Rasch, preisgünstig!**  
Niederer + Co. AG  
Abt. Nicotex, CH-9620 Lichtensteig  
Telefon 074-7 37 11

## Kalander ramisch KLEINEWEFERS

H. & A. Egli AG  
Telefon 01 923 14 47  
Postfach 86, 8706 Meilen



*Dessins*

### H. R. HOFSTETTER

Atelier für Jacquard-Patronen und Karten  
Telefon 01 463 46 66 Töpferstrasse 28 8045 Zürich

**beag**

liefert für höchste  
Qualitätsansprüche

feine und feinste Zwirne aus Baumwolle im Bereich Ne. 60/2 bis Ne. 160/2 in den geläufigen Ausführungen und Aufmachungen für **Weberei und Wirkerei/Strickerei**

**Spezialität:** Baumwoll-Voilezwirne in verschiedenen Feinheiten.

**Bäumlin AG, Zwirnerei Tobelmüli, 9425 Thal,  
Tel. 071/44 12 90**

**MAKOWITZKI**  
INGENIEURBÜRO AG



- A) Beratung Textil-Industrie (Spinnerei/Weberei)
- B) Beratung Textilmaschinen-Industrie (Forschung/Entwicklung)
- C) Textilmaschinen-Handel

CH-8700 KÜSNACHT-ZÜRICH SCHWEIZ/SWITZERLAND



Bewährte Produkte für Schlichterei und Appretur:  
**Dr. Hans Merkel GmbH & Co. KG**  
**D-7440 Nürtingen**  
Vertretung:  
**Albert Isliker & Co. AG, 8050 Zürich**  
Telefon 01 312 31 60

Ihren Anforderungen angepasste

### Zwirnerei

**Z itextil AG, 8857 Vorderthal**  
Telefon 055/69 11 44

**TRICOTSTOFFE**  
bleichen drucken  
ausrüsten

**E. SCHELLENBERG TEXTILDRUCK AG**  
**8320 FEHRLTORF** **TEL. 01-954 12 12**

## Zu verkaufen

### ca. 200 Stück Paletten-Seitenrahmen

extra stark für mehrstöckige Stapelung,  
speziell geeignet für gerollte Textilien.  
Preis günstig.

**Hausammann + Moos AG**  
**8484 Weisslingen**

Telefon 052/34 01 11  
(Herrn Kreidler verlangen)



Gebr. Iten AG, Textilspulenfabrik, 6340 Baar

**Kunststoffspulen 5° 57' – 4° 20' – 3° 30'**

**Metallspulen/Scheibenspulen**

Alle Spulen für Hamel-Stufenzwirnmaschinen

Telefon 042 31 42 42, Telex 862 115-iten

Infolge Umstellung in der Fabrikation  
haben wir günstig abzugeben:

## Spinnkannen aus Fiber

ohne Rollen  
Ø 400 mm, Höhe 1000 mm

**AROVA SCHAFFHAUSEN AG**  
**8201 Schaffhausen**  
Telefon 053/4 55 21

## FIRMA-VERKAUF

zur Ergänzung eines bestehenden Unternehmens  
oder als

## EXISTENZ

für jüngeren, dynamischen Unternehmer

- Strickerei- und Konfektionsbetrieb für 8 Personen
- Kinder- und Bébé-Artikel
- Kunden und Agenten im In- und Ausland vorhanden
- Kapitalbedarf ca. Fr. 350 000.–

Anfragen unter Chiffre 33-104949 an  
Publicitas, 9001 St. Gallen



### Harry Lucas, Neumünster, BRD

Rundstrickmaschinen in kleinen Durchmessern für nahezu jeden Verwendungszweck. Garntest- und Krinkelgarnmaschinen, Färbeschläuche für Spinnkuchen, Gummischlauch-Umstrickmaschinen, Drahtgestricke, Kordelschnüre, Mützen, Krawatten etc...



### Karl Mayer GmbH, Obertshausen, BRD

Kettenwirkautomaten, Raschelmaschinen, Schäranlagen für Wirkerei und Weberie, Kreuzspulautomaten, Klöppelpitzenmaschinen, Spezialausführungen für Frottiergewirke, Möbelstoffe, technische Gewirke.



### Mayer & Cie. GmbH & Co., Albstadt 2 (Tailfingen), BRD

Ein- und doppelflächige Rundstrickmaschinen für Ober- und Unterbekleidung.



### Schaffhauser Strickmaschinenfabrik, Schaffhausen

Rundwirk- und Flachstrickmaschinen.



Alleinvertretung für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein:

**Hans Naegeli** 8267 **Berlingen** tg

Telefon 054 8 23 01, Telex 7 61 41, Telegramm Nama